

### ACHNITZ, ALEXANDER (33): *Kölsche Koltor en Nürnberg*

Ich ben met nüngsehn vun zo Hus usgetrocke. Nohdäm ich ming Ausbildung beim WDR en Kölle gemaht han, ben ich noh Bayern bei de Bundeswehr gekumme un ben dann do geblevve insgesamp för zehn Johr, han dann en der Zigg do ming Ausbildung bei der Polizei gemaht un wor donoh noch sibbe Johr als Polizeibeamter en Nürnberg tätig. Ich han dann en dä Zigg dä Nürnberger esu e bessche kölsche Kultor beigebracht un en dä Zigg och jetz mi Kölsch selvsständig verbessert, endäm ich nor kölsche Leeder gehoot han, un kann sage, ich han alsu en all dä Johr vill Fründe do gefunge, die meddlerwiel all ehr eige Beziehung zo Kölle han.

Ich han do eine Fründ. Dä kütt sugar extra dis Johr - dat es nit geloge - nohm Rusemondagszog noh Kölle, setz sich morgens öm vier Uhr en Nürnberg en der Zog, fährt hee rop un fährt donoh direk widder noh Hus, dat heiß, dä luurt der Zog un fährt direk widder noh Hus. Su hät dä Kölle leev gewonne.

Dat es äver nit der einzige, och alle andere besöke mich immer gään hee en Kölle, dun met mir e Bierche drinke. Meddlerwiel künne se sich selvs ganz god enschätze, wat dat Kölsch aangeiht. Aanfangs han se all drüvver gelaach, wie klein uns Kölschgläser doch sin. Meddlerwiel han se all geliert dat Kölsch zo respektiere, weil se all schon dat eine oder andere zo vill hatte.

No muss ich sage, dat wor wirklich en schön Zigg en Nürnberg. Hügg freu ich mich dodrüvver zo spreche. Un die Lück kenne meddlerwiel all de Bläck Fööss, die kenne all Brings, die kenne all de Höhner. Ich kann sage, ich han alsu de kölsche Kultor e bessche wigger südlich gedragen un mer han do en kleine kölsche Siedlung quasi opgemaht. Immer, wenn ich do runger kumme, emfange die mich met ener Kess Kölsch un met Karnevalsmusik, un dann ha' mer immer vill Spass zesamme.

### Achnitz, Alexander (33): *Kölsche Koltor en Nürnberg*

?Ij be met 'nyŋse:n jo: fōn t̄so h̄s 'ʔʊsjət̄kɔ:k̄e na:x'de:m̄ i:j̄ m̄i:j̄ 'ʔaʊsbild̄v̄j̄ ba:j̄m̄ ve: de: ?e:ḡ ?en k̄ol̄e j̄ema:t han ben\_i:j̄ nox ba:j̄e:n̄ t̄so:ḡ 'b̄ond̄esve:ḡ j̄ek̄om̄e ?un̄ ben dan d̄o:j̄eblev̄e ?insj̄ezamp̄ f̄o t̄se:n̄ jo: han dan ?en̄ de t̄sik̄ d̄o m̄i:j̄ ?aʊs'b̄ild̄v̄j̄ bei:d̄ pol̄'t̄sej̄ j̄ema:t ?un̄ vo:d̄o:n̄o:x nox z̄ib̄e jo: ?als pol̄'tsa:j̄b̄e,?amte ?en̄\_n̄ø:gn̄,b̄e:k̄j̄ te:t̄i:j̄ ?i:j̄:an dan ?en̄ de:ḡ t̄sik̄ d̄e 'n̄ø:gn̄bejen̄ ?e:zu:n̄ b̄isj̄e k̄oel̄e k̄ol̄tu:ḡ bei:j̄e'b̄ea:t ?un̄\_en̄ de:ḡ t̄sik̄ ?ox jets̄ mi k̄oel̄ 'z̄elp̄st̄end̄i:j̄ fe:b̄eset̄ ?in̄'d̄em̄ i:j̄ nu:ḡ k̄oel̄e le:d̄e j̄eho:t̄ han ?un̄ kan za:k̄e ?i:j̄:an ?azo ?en̄ ?al̄ de jo:ḡ fil̄ f̄urynd̄:o j̄ef̄v̄n̄e di m̄itl̄e'v̄a:j̄l̄e ?al̄ ?e:ḡ ?e:ri:j̄n̄e b̄e:t̄si:j̄n̄ t̄so k̄oel̄e han ?i:j̄:an d̄o: ?e:ri:n̄e f̄urynt̄ de:ḡ ?em̄ k̄yt:s̄'ja:\_ek̄st̄ra d̄is̄ jo:ḡ dad̄\_es n̄it̄ j̄el̄:v̄e ?em̄ t̄som̄ k̄u:z̄e'm̄o:ndas,t̄sox no k̄oel̄e z̄et̄s̄:i:j̄ mo:j̄enz̄\_om̄ fi:ḡ ?u:ḡ ?en̄\_ø:gn̄,b̄e:k̄j̄ ?in̄ de t̄sox fe:t̄ he k̄op̄ ?un̄ lu:ḡ:e t̄sox ?un̄ fe:t̄:i:k̄ek̄ v̄ide no h̄s:o h̄at̄:e:ḡ k̄oel̄e 'li:p̄j̄ev̄on̄en̄ dad̄\_iz̄\_abe n̄it̄ de ?e:nts̄i:j̄e ?ox ?al̄e ?and̄en̄ b̄e:z̄o:k̄e m̄i:j̄ ?im̄e j̄e:n̄ he\_en̄ k̄oel̄e d̄o:met m̄i:ḡ\_e b̄ie:ḡj̄e d̄u:i:k̄e m̄itl̄e'v̄a:j̄l̄e k̄oene z̄e z̄eh̄ z̄elfs̄ janz̄:ot̄ ?en̄j̄et̄s̄e vat̄:at k̄oel̄ '?:a:n̄je:t̄ '?:an̄fa:ns̄ han z̄e ?al̄ d̄uyv̄e j̄ela:x vi k̄lein̄ ?on̄ze:ve k̄oel̄sgle:ze d̄o z̄en̄ m̄itl̄e've:ḡl̄e han z̄e ?al̄e j̄el̄e:nt̄ dat k̄oel̄ t̄so k̄esp̄ek̄ti:ḡen̄ v̄a:j̄l̄e z̄e ?al̄e j̄un̄ dat ?ai:n̄\_o:ḡ ?and̄e:ve t̄so fil̄ hat̄e no m̄oz̄\_i:s̄:a:k̄e dat vo:v̄i:k̄li:z̄\_en̄ j̄o:n̄ t̄sik̄ ?en̄\_ø:gn̄,b̄e:k̄j̄ h̄oyt̄e f̄i:c̄y\_i:j̄ m̄i:j̄ da:b̄y:be t̄so j̄p̄re:f̄en̄ ?un̄:i lyk di ken̄ m̄itl̄e'v̄a:j̄l̄e ?al̄ di blek̄ f̄y:s̄ di k̄ene ?al̄ b̄ri:ns̄ di k̄ene ?al̄ di h̄o:n̄e kan\_j̄is:a:k̄e ?i:j̄:an̄\_a'zo di k̄oel̄e k̄ol̄tu:ḡ\_n̄ b̄isj̄en̄ v̄a:j̄l̄e 'zy:t̄li:f̄:et̄k̄o:k̄e ?un̄ ha\_m̄e da ne k̄la:j̄n̄e k̄oel̄e zi:t̄l̄o:j̄ 'ky:a:zi: '?:op̄j̄ema:t̄ ?im̄e v̄en̄ ?i:j̄ d̄o k̄u:nḡe kom̄\_em̄fan̄e di m̄i:j̄ m̄i\_n̄e k̄ist̄e k̄oel̄ m̄et 'ka:k̄n̄evals,m̄oz̄ik̄ ?un̄ da ha\_m̄e ?im̄e J̄ fil̄ j̄pas t̄se:zam̄e